

백삼위 안인성당

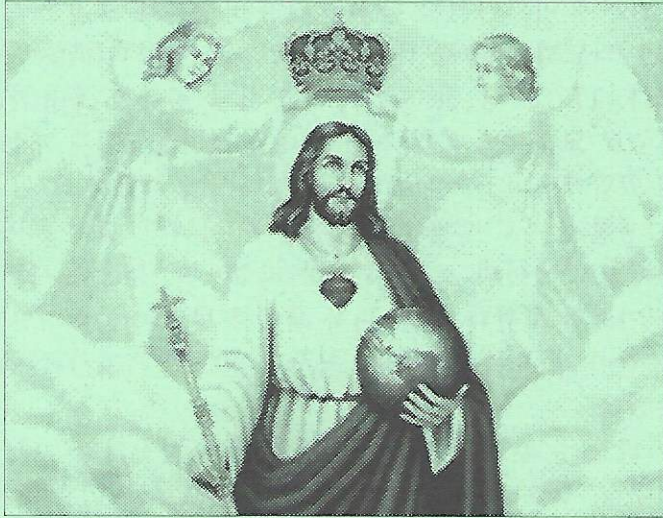
The 103 Saints Korean Catholic Center 2701 W. 237th St./ Torrance/ CA 90505

<http://www.103skcc.org>

그리스도 왕 대축일

제35권 52호(나해) 2015년 11월22일

[목사]



<그리스도 왕 대축일>

도대체 십자가상에서 힘없이, 그리고 아무런 항변도 못하고 죽어간,
예수 그리스도가 어떻게 왕이라고 할 수 있으며,
그의 죽음이 우리에게 무슨 왕권을 행사하였는가?
그가 만일 세상 우주 만물을 창조하신 분이시고,
모든 인간의 생명을 주시고 삼라만상을 다스리시는 분이시라면,
왜 그렇게 십자가상에서 도둑들 틈에서 비참하게 죽으셔야 했는가?
십자가 밑에 있던 지도자들과 군사들의 말대로
죽었던 사람도 살려내고 불치의 병도 고치고
바다의 풍랑도 한 마디 말로써 멈추게 하신 분이시라면,
왜 십자가에서 뛰어 내리지 못하였는가...?

그리스도 왕의 마지막 모습은
참으로 답답하고 우울한, 참으로 억울하고 비참한 죽음이었다.
그리스도 왕의 마지막 모습은 한마디로 고통과 조롱의 대상이었을 뿐
진정한 왕으로서의 권세와 체통은 말이 아니었다.
도대체 뭘 가지고 이분이 그래도 왕이라고 우길 수 있단 말인가...?
그 이유는 그것이 바로 진정한 평화와 화해의 길이었기 때문이다.

높은 사람이 되고자 하는 사람은 남을 섬기는 사람이 되어야 하고
으뜸이 되고자 하는 사람은 종이 되어야 한다.

- 오 -

petrus3@hanmail.net

미사

빈첸시오회 (어려운 이를 돕는 연락처) : (213)222-3168
연령회 (장래시 연락처) : (310)780-2789

월요일	새벽 미사	오전	6:30
화요일	저녁 미사	오후	7:30
수요일	저녁 미사	오후	7:30
목요일	저녁 미사	오후	7:30
금요일	아침 미사	오전	8:30
토요일	신심 미사(첫토요일) 특전미사(청년미사)	오전 오후	8:30 7:00
주일	아침 미사 학생미사(영어) 낮 미사	오전 오전 오전	7:30 9:30 11:00

주간행사표

수요일	레지오 마리에	오후 8:00
목요일	성시간(첫목요일) 레지오 마리에 예비자 교리반 성령기도회 울프레아(4째주) 성소후원회(첫목요일)	저녁 미사후 오전 10:00 오후 8:00 오후 8:00 오후 8:00 오후 8:30
금요일	성경공부(구약성경통독)	오전 9:30
토요일	소년 레지오 마리에 제대회 모임(첫토요일) 유아세레(작수달 4째토요일) 매론청년회 모임	오전 10:00 오전 10:00 오후 6:00 특전미사후
주일	레지오 마리에 아도라메 성가대 글로리아 성가대 1째주 - 구역장/반장 회의 2째주 - 모임의 날 ● 빈첸시오회 ● 안나회/양업회/성모회/자모회/대견회 ● 꾸리아 ● 요셉회 ● 사목회	오전 중 오전 8:30 오전 9:00 오후 1:00 오후 3:00 오후 1:00 오후 1:00 오후 1:00

주임신부 : 오창근 베드로 (310)326-4350 Ext.106
전교수녀 : 김입석 마누엘라 (310)326-4350 Ext.102
종신부제 : 최영신 프란치스코 (213)637-9000
평의회장 : 최기남 야고보 (310)569-3940
사무실 : (310)326-4350 Ext.100 Fax: (310)326-4360

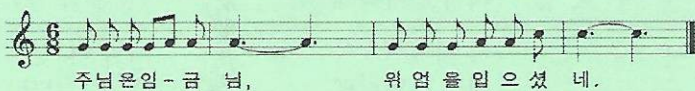
- ※ 고해성사 : 미사 30분 전
- ※ 혼배성사 : 6개월 전에 사무실에 필히 접수
- ※ 병자성사 긴급연락처 : 218-8432(신부님), 218-8282(수녀님)
- ※ 병자영성체 : 매월 둘째, 넷째 수요일 오전 9시30분

토요 특전 미사	(연) 최영 요셉, 강용운 요셉과 돌아가신 모든 가족, 류정이 베로니카
주일 낮 미사	(생) 페루 학용품 도네이션 해 주신 분들 & 박인호 요한 & 박인혜 클라라 & 오창근 베드로 사제
주일 낮 미사	(연)이경용 아교보, 이윤조 클라라, 이종수 마틴, 민기남 모니카, 변세연 대건 안드레아 & 변해경 올리안나, 고준희 제임스, 최병덕 바오로 & 최효선 안젤라, 주정애 & 김재철, 후버트 최, 석아자리나, 노정순 베로니카, 돌아가신 모든 분들, 김풍길 바오로, 연옥 영혼, 진은란 아네스, 정무연 엘리사벳, 송광랑 카타리나 & 송봉규 요셉, 이석진 가브리엘, 박준구 요한, 정용선 시메온 & 정윤 요셉, 오연재 베로니카, 이웅식 베드로, 이우천 스테파노, 최복애
주일 낮 미사	(생) 서성용 베드로, 황운재 베드로, 이근모 마리오 & 이행자리드비나, 안재만 다니엘 & 안혜란 데레사, 김린다 소피아 & 김로라 프란체스카, 홍석인 체칠리아, 이남현 막시모, 차병용 클레멘스, 신애숙 레지나, 권순길 세실리아, 유일선 베드로, 이광희 루시아, 권희창 요한

오늘의 전례

제 1독서 다니엘(Daniel) 7,13-14

화답송 ○주님은 임금님, 위엄을 입으셨네.



○주님은 임금님, 위엄을 입으셨네.

주님이 차려 입고 권능의 띠를 두르셨네.○

○누리는 정녕 굳게 세워져 흔들리지 않네.

예로부터 주님 어좌는 굳게 세워지고,

영원으로부터 주님은 계시네.○

○당신 법은 실로 참되며, 당신 집에는 거룩함이 서리나이다. 주님, 길이길이 그러하리이다.○

제 2독서 요한 묵시록(Revelation) 1,5ㄱ-8

복음 환호송 ○ 알렐루야.

○주님의 이름으로 오시는 분, 찬미 받으소서! 다가오는 우리 조상 다윗의 나라는 복되여라! .

복음 요한 (John) 18,33ㄴ-37

영성체송 주님이 영원한 임금으로 앉으셨네. 주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.

한국 교회의 역사

1-2. 교회 창설 과정(1770~1784년)

조선 왕조에 한문 천주교 서적이 전래된 이후, 18세기 후반기에 이르러서는 천주교 신앙을 실천해 보려는 시도가 나타났다. 이 가운데 대표적 인물은 홍유한(洪儒漢)이었다. 1770년경 천주교 서적을 읽고 감동한 홍유한은, 천주교 교리서에 나타나 있는 대로 날짜를 7일씩 계산하여 일곱째 날을 주일로 삼아 기도예에 전념하였다. 그는 금욕 생활과 기도 생활을 실천했을 뿐 아니라, 고기를 먹지 아니하고 날마다 소제(小齋)를 지켰으며, 불쌍한 사람들을 기꺼이 도왔다. 그는 비록 세례를 받지 못했지만 이와 같이 책을 통해 터득한 천주교 신앙을 혼자서 실천해 나갔다.

그 뒤 천주교 교리에 대한 깊은 연구가 시작되었는데, 이 연구를 주도하는 지식인들은 정치적으로는 기호(畿湖) 남인(南人) 계통에 속하고, 학문 전통으로는 성호 학파(星湖學派)에 속하는 사람들이다. 당시 성호(星湖) 이익(李滉, 1681~1763년)의 학문을 이어받아 연구하던 권철신(權哲身, 1736~1801년), 정약전(丁若銓, 1758~1816년) 등 일단의 지식인들은 1777년에 이르러 서울 부근에 있는 주어사(走魚寺)에 모여 유교 경전을 강학(講學)하고 있었다. 주어사에서 강학이 있다는 것을 뒤늦게 알게 된 이벽(李檉, 1754~1786년)도 여기에 합류한다.

그들은 주어사에서 유교 경전을 강학하면서 중국에서 간행된 각종 서적을 참조했고, 서학서에 언급된 내용들도 검토하였다. 이들이 검토하는 서적 가운데는 「천주실의」와 「칠극」 등이 포함되어 있었다 이 강학의 참여자 가운데 몇몇은 천주교 서적에서 인생에 대한 해답을 얻고 천주교를 신앙하고자 하였다. 이와 같은 결심을 구체적으로 실천하고자 했던 대표적 인물은 이벽이었다. 이들의 이러한 결심이 곧 교회 창설을 뜻하는 것은 아니지만, 교회 창설 과정을 이해하는 데에 아주 중요한 전제가 된다. 이벽은 교리를 연구하는 일에만 만족할 수 없었다. 그는 천주교에 관한 지식을 좀 더 많이 얻고자 하였다. 마침 그때 이벽의 동료 이승훈(李承薰, 1756~1801년)이 부연사(赴燕使) 일원으로 중국 북경(北京)에 가게 되었다. 이벽은 곧 이승훈을 만나 북경에 가거든 선교사를 만나 천주교 교리를 배우고 천주교 책들을 구입해 올 것을 부탁하였다. 이 부탁을 받은 이승훈은 북경에 간 후 선교사를 만나서 교리를 배우고 베드로라는 세례명으로 세례를 받았다.

< 계속 >

	청년미사(특전)	아침 미사	낮 미사
입당	401	207	179
봉헌	211	269	259
성체	378	305	305
파견	377	238	207

오늘날 왕이라니요?

“예수님! 임금님이십니까? 오늘날 임금, 왕이라는 것이 무슨 의미가 있습니까?” 온 세상이 민주화를 향해서 줄달음치는 시대입니다. 그런데 그리스도교 교회는 ‘그리스도 왕 대축일’을 지내면서, 이제는 까마득하게 여겨지는 봉건시대로 되돌아가자는 것입니까? 물론 그렇지 않지요. 2천여 년 전에 기록한 복음서에서 왕은 무엇을 말합니까?

유다교 지도자들은 예수님께서 왕으로 자처했다고 거짓말을 하면서, 예수님을 정치범으로 몰아 죽음으로 몰고 갔습니다. 이 사실을 알고 있던 빌라도는 정치적인 타협을 선택하면서 죄 없는 그분을 사형에 넘기고 맙니다. 이 세상의 왕국은 이렇게 거짓말을 하고 폭력을 저지릅니다.

하느님 나라는 그래서 끝난 것처럼 보였습니다. 그러나 예수님의 부활을 통해서 하느님 나라가 무엇보다도 강력하다는 것을 보여주었습니다. 이 세상에 속하지 않은 하느님 나라를 위해서 예수님께서 목숨을 바치셨습니다. 그 하느님 나라를 우리에게 넘겨주시려는 것이지요. 참으로 자유로운 분이십니다!

예수님은 하느님 나라의 왕이십니다. 예수님을 믿고 따르는 제자들도 세례를 통해서 그분과 함께 왕이 되도록 하십니다. 그러니 예수님께서 다른 누가 왕이 되려고 나설까 봐 두려워하지도 않습니다.

그 왕은 겸손하기 짝이 없이, 자신을 위한 아무 변호도 없이 그저 묵묵히 십자가에서 죽어갑니다. 그 왕

은 인간을 위해서 목숨을 기꺼이 내어줍니다. 그 왕은 무력한 십자가의 죽음을 당했지만, 부활을 통해서 승리를 거두는 최강의 왕임을 드러냈습니다.

그 왕은 우리의 잘못에 대해서 자비를 베풀고 죄를 용서하시는 자비로운 왕이십니다. 이렇게 강력한 힘을 지니고 오늘도 하느님의 자비를 우리에게 베풀어 주시고 용서하시는 강력한 왕이십니다.

그 왕은 계산이 느린 분이십니다. 양 아흔아홉 마리를 내버려두고, 잃어버린 양 한 마리를 찾아 나서고, 기뻐하면서 집으로 돌아가는 영원한 왕이십니다. 참 이해가 안 갑니다. 그렇지만 그 덕분에 저도 그 왕의 품 안에 있습니다.

그 왕은 섬기는 왕입니다. 제자들의 발을 닦아주고, 머슴들이 일터에서 늦게 돌아올 때 식탁에 앉혀놓고 시중을 드는 왕입니다.

용감한 그 왕은 죽음이 두려워서 뒤로 물러서지 않습니다. 죄에 대해 승리하기 위하여 직접 악과 죄와 맞닥뜨려 싸움을 하십니다. 당장 죽어서 패배하는 것 같지만, 부활로써 결정적인 승리를 가져오는 용감한 왕입니다.

◆ 주수옥 신부 / 대방동성당 주임

이번주 전례봉사가

다음 주	토요특전 (청년미사)	아침 미사	낮 미사
해설자	조병준 플로렌시오	박희자 마리아	정광미 프란체스카
제1독서자	시무궁 루이스	김교복 레오	장영진 안토니오
제2독서자	유보나 보나	김금자 데레사	정명모 마리아
제물봉헌자			PV 2,4반

다음주 전례봉사가

다음 주	토요특전 (청년미사)	아침 미사	낮 미사
해설자	유보나 보나	신덕레 데레사	손석 스테파노
제1독서자	이범주 다니엘	이민상 요한	정인욱 아오스딩
제2독서자	곽수진 보나	이순자 비비안나	강혜원 아네스
제물봉헌자			토서 3반

- ◆ 교무금은 제 달에, 주일헌금은 정성껏 봉헌합니다.
- ◆ 은혜로운 미사를 위하여 미사 시작 30분 전에 묵주기도 5단을 바칩니다. 묵주기도와 함께 정성껏 미사를 봉헌합니다.

그리스도 왕 대축일

오늘 11월 22일은 교회력으로 마지막 주일인 ‘그리스도 왕 대축일’입니다. 우리는 그리스도를 왕으로 고백하며 주님으로 믿습니다. 지난 한 해동안 걸어온 우리 자신의 신앙생활 모습을 되돌아보며, 교회의 새해가 시작되는 11월29일 대림 제1주일을 겸손히 맞이합니다. 이때부터 전례력은 ‘다혜’를 따르게 됩니다.

◆ 예비자 대부모와 함께 하는 일일 피정

- 일시: 11월28일 (토요일), 오전 9시~ 오후 5시
- 장소: 메리 앤 조셉 피정센터
5300 Crest Road
Rancho Palos Verdes, CA 90275

◆ 성탄맞이 대청소와 카펫클리닝

- 성탄 대축일을 앞두고 성전 안팎과 2층교실, 화장실, 친교장, 부엌, 정원, 축구장 등 본당 시설물 구석구석을 대청소합니다.
- 전교우 대청소 : 12월 13일(주일) 낮미사 마치고 친교 점심 후
 - 청소 담당구역 : 구역장/반장, 게시판 안내 참조
 - 카펫클리닝 : 14일(월), 15일(화)
 - 문의 : 김준 방지거 소공동체부장 ☎(310)625-3312

◆ 대추판매

오늘(22일) 미사 후에 울뜨레아 및 주일학교 기금 마련을 위해서 품질이 우수하고 맛도 좋은 대추를 판매합니다.

- 가격: 한 봉지 20불
많은 성원부탁 드립니다.

◆ 추수 감사절 연휴 휴강

- 다음 주일(29일)은 추수감사절 연휴로 주일학교와 한국학교의 수업이 없습니다.
오전 9시30분 학생미사는 평소대로 봉헌합니다

◆ 친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- 11월 22일 * PV1반 : 북어국 (\$3),
* 주일학교 : 밀볼 핫도그 (5학년)
- 11월29일 * 토동2,3반 : 우거지 된장국 (\$3),
* 주일학교 : 추수 감사절 휴강

지난주 우리들의 정성

교무금	권영옥 권태만 금동균 김관기 김광호 김선영 김원호 김재희 김정순 김학겸 김향선 민경근 민순섬 박광자 박운모 반정이 변복순 서성용 석순영 성미선 신순철 안재만 안태갑 엄정자 오상준 유철희 윤석구 윤선희 이명선 이병우 이우성 이은경 이종선 정규숙 정정현 조준제 최미열 최수복 한창주 황지영	합계:\$4,870
성전헌금	권태만 금동균 김관기 김원호 김재희 민경근 박광자 석순영 신순철 안재만 안태갑 엄정자 유철희 윤선희 이명선 이병우 이우성 정규숙 정정현 조준제 최미열 한창주 황지영	합계 : \$2,210
주일미사 헌금 :\$2,872		
감사헌금: \$200(박승주, 조소영)		

◆ 제34회 남가주 한인 추수감사절 합동야외미사

- 일시: 11월26일 (목요일), 오전 10시30분
- 준비물 : 불우이웃돕기 1인 1캔 푸드 가져오기
- 점심 : 본당 제공
- 행사당일 오전 10시까지의 공원 입장 무료, 이후는 본인 부담으로 차량 당 \$ 8.00 입니다.(Carpool 을 부탁드립니다.)
- 2부 행사 : 성당 별 장기자랑
시상 : 1등(\$500), 2등(\$300), 3등(\$200)
- 경품(Raffle)추첨 : 대상(한국왕복 비행기표 또는 \$1000), 1등(최신형 Cuckoo 압력밥솥), 2등(40인치 스마트 TV), 3등(Tablet)
- 장소 : 엘 도라도 파크 El Dorado Park, East
7550 E. Spring St. Long Beach CA 90815
- 미사집전 : Kevin Vann 주교님(오렌지 교구)
- 주관 : 한국 순교자 천주교회
- 이날 본당 평일 미사(목 7:30pm)와 예비자 교리 없습니다.
- 사무실은 휴무입니다.

“세 신자 환영합니다.”

남가주 소식

◆LA 골롬바의 집에서 인보 성체수도회 수도자들과 함께
건강하고 행복한 여생을 지내실 어르신들을 모십니다.

- 장소 : 248 S. Mariposa Av. L.A. 90004
- 담당:공 데레사 수녀
☎213-389-7760 / 213-785-1147

◆이냐시오 성인의 영신 수련안내(9개월간)

- 일시 : 2015년 9월 ~2016년 6월
- 주관처 : Loyola Institute for Sprituality
- 장소 : 로올라 영성센터
480 S Batavia St Orange, CA 92868
- 문의 : 전 아네스 ☎(213)507-1144

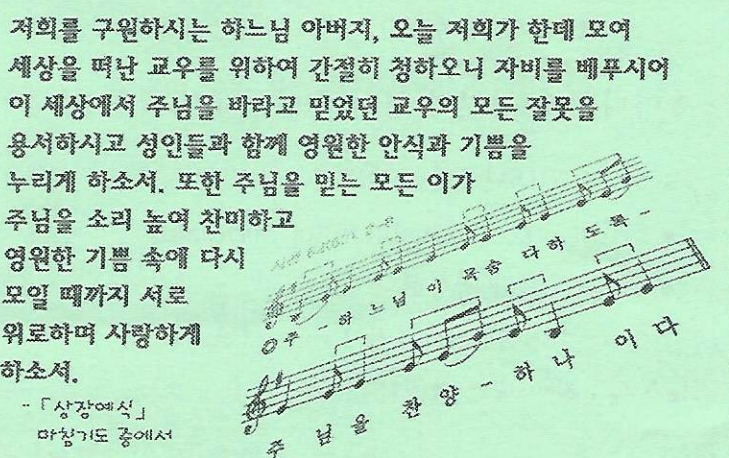
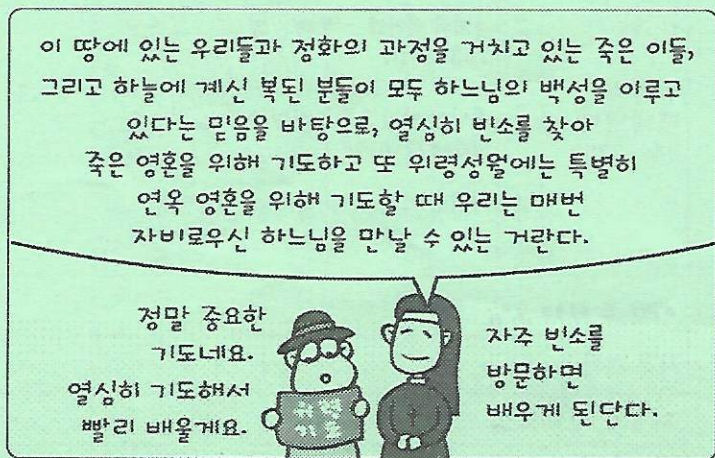
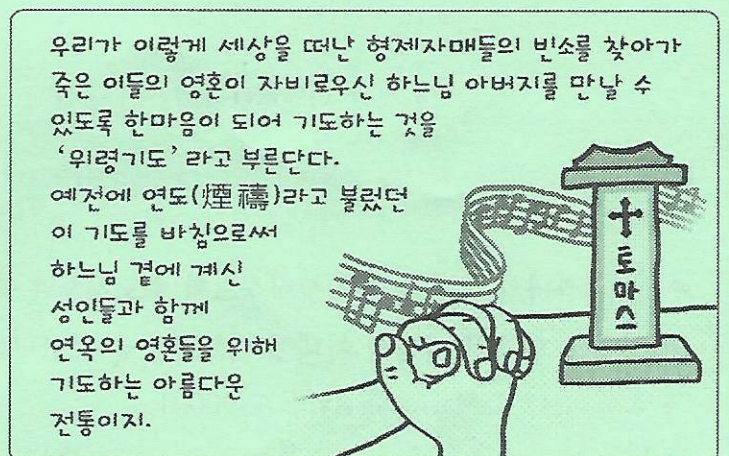
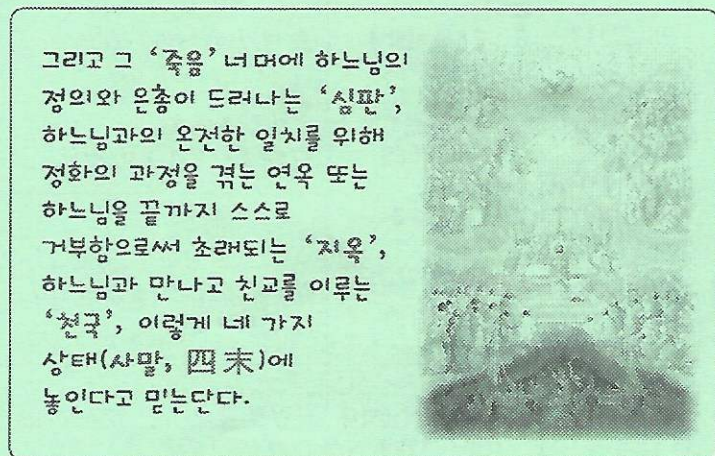
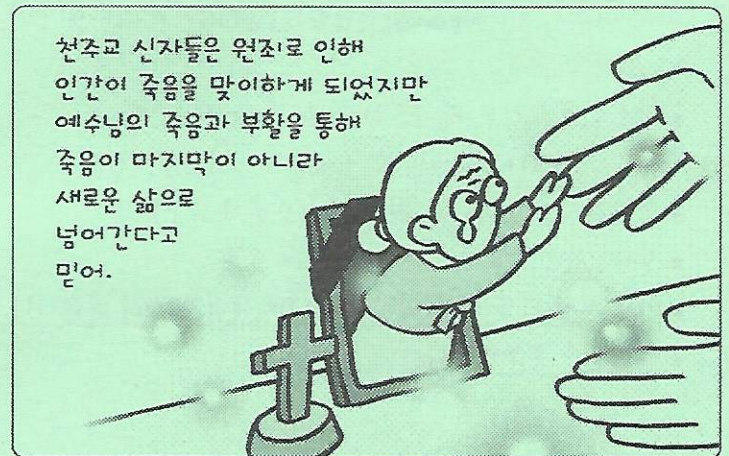
노공동체 부 장 김 준 방지거 625-3312

구역/장	반	반 장	장소/날짜
토런스 동 김춘자 막달레나 539-3377	1	강순복 요세피나 991-4838	베데임 안나 991-4838 11/10(화) 오후 6시
	2	장수영 페트릭 781-0787	김정웅 요한 11/21(토) 오후 6시
	3	윤미애 안나 560-7120	윤미애 안나 560-7120 11/20 (금) 오후 7시30분, 성당
토런스 서 엄혜은 도로테아 200-0512	1	김정심크리스티나 490-9662	김대우 비오 378-8763 11/14(토)오후6시
	2	윤경옥 실비아 909-557-7490	손석 스테파노 11/14 (토) 6시
	3	박명순 안나 968-7600	윤선희 로사 11/14(토) 10시 30분, 성당
토런스 남 최옥희 데레사 508-2912	1	김준 방지거 625-3312	최옥희 데레사 11/20(금) 오후 7시30분, 유아실
	2	박정람 마르시아 634-6923	임미숙 로사 11/17(화) 11시, 성당
	3	김유미 사비나 738-5305	송 미카엘라 850-2822 11/14(토) 오후 6시
토런스 북 정병옥올리아 404-1607	1	황지영 안젤라 938-8089	최기호 스테파노 11/9(월) 오후 7시, 성당
	2	1반과 같음	
하버 카슨 주대중 다니엘	1	박진수 스테파노 / 749-3151	김윤진 가타리나 749-3151 11/7 (토) 7시
P. V. 남경희 베네딕다 384-3289	1	남해나 베네딕다 384-3289	남성철 베네딕도 377-6659 11/13(금) 7시
	2	유지아 클라라 793-6157	배진영 프란치스코 11/20 (금) 7시
	3	송인선 안젤라 503-927-0770	김명숙 루실라 11/7(토) 11시 강당
	4	이귀란 아네스 617-3568	이귀란 아네스 11/10 (화) 10시30분

이번 주 단체 모임

사목 회의 오후1시

다음주 단체모임



사무엘 예언자의 어머니, 한나

삼손이 죽은 후 이스라엘은 언제 전쟁이 일어날지 모르는 위험한 상황에 놓여 있었습니다. 마침내 이스라엘 역사에서 모세와 비교될 큰 인물이 등장하는데 그가 바로 사무엘 예언자입니다. 사무엘의 어머니 한나와 그의 남편 엘카나 사이에서는 아이가 없었습니다. 아이가 있었던 엘카나의 또 다른 아내 프닌나는 한나를 몹시 괴롭혔고, 한나는 서러워 잘 먹지도 못했습니다. 당시 아이를 낳지 못하는 것은 여자에게 큰 수치였고, 사회적 위치마저 보장되지 못했습니다. 심지어 하느님의 별로 여기기도 했는데, 그런 한나에게 남편은 무엇이라 말했을까요?

성경을 찾아 읽어 보세요! 사무엘 상 1,1-8

한나는 항상 하느님께 애원하며 기도했습니다. 한나가 의지할 데는 오직 하느님뿐이었습니다. 어느 날 한나가 기도할 때 엘리 사제는 성전 문 곁에 있는 의자에 앉아 있었습니다. 이날도 한나는 속으로 기도하고 있었는데, 주님께 무엇이라 청하였을까요? 또 엘리 사제는 그녀를 술 취한 여자로 생각하고 그녀에게 무엇이라 말했을까요?

성경을 찾아 읽어 보세요! 사무엘 상1,9-18

사제의 위로 한마디에 힘을 얻은 한나는 일상으로 돌아왔습니다. 한나는 집으로 돌아가서 음식을 먹었고, 그녀의 얼굴도 더는 전과 같이 어둡지 않았습니다. 드디어 한나가 임신하여 아들을 낳게 되었습니다. 한나는 기뻐하면서, 아이의 이름을 사무엘이라 지었습니다. 한나는 아이가 젖을 떼자, 자신이 하느님께 한 약속대로 성전에 있는 사제 엘리에게 아들을 맡겼습니다. 어린 아들을 사제에게 맡긴 한나의 마음은 고통스러웠을 것입니다. 한나는 자신이 받은 수모와 고통을 아들을 통해서 위로 받고 싶었을 것입니다. 그런데도 한나는 하느님께 대한 약속을 지키려 아들 사무엘을 하느님께 바치며 기도했습니다. 어떤 기도였을까요?

성경을 찾아 읽어 보세요! 사무엘 상 1,19-2,10

한나는 자기 아들이 하느님께 드린 기도의 응답임을 굳게 믿었습니다. 그녀의 이러한 신앙은 결국 사무엘로 하여금 이스라엘을 구원하게 하는 큰 역사를 이루게 했습니다. 후에 사무엘은 이스라엘 민족의 첫 임금을 뽑아 크게 발전시켰고 이스라엘 왕국을 건설했습니다. 그의 이런 일들은 모두 한나가 하느님과의 약속을 지켜서 가능한 것이었습니다. 개인적인 욕심을 버리고 하느님과의 약속을 지켰던 한나의 삶은 우리 믿는 이들에겐 큰 모범이 됩니다.

괄호 속을 채워보세요!

“때가 되자 한나가 임신하여 아들을 낳았다. 한나는
“내가 주님께() 얻었다.” 하면서, 아이의 이름을 ()이라 하였다.

(사무엘 상1,20)

주님께서는 당신께 ()의 맡겨짐은 지켜
주시지만 ()들은 어둠 속에서 멸망하리라.
사람이 제 힘으로는 () 수 없기 때문이다.

(사무엘 상 2,9)

사무실 업무 시간 안내	
주일	8시(오전)~4시(오후)
월	CLOSED
화	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)
수	CLOSED 2:00~7:00(오후)
목	CLOSED
금	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)
토	9:30~11:30(오전) 2:00~7:00(오후)

한우리 여행사

전 세계 항공권 최저가 도매가별 맞춤 투어 전문

213.388.4141

1-855-388-4141

1001 S. Vermont Ave., #209,
Los Angeles, CA 90006

써니사이드 장의사

www.sunnysidecremation.com FDR #2224

이민 1세로 열심히 가족을 위해 희생하시며 살아 오신 분들은 품격있는 서비스로 예우 받을 자격이 있습니다. 2세와 다리역할을하며 영어와 한국어로 새로운 장례문화를 리드하고 있습니다. 많은 분들께 감동을 드린 **"마이스토리"**를 100부 무료로 제공합니다.

24시간 LA: 213-500-8434

활인 통증 전문 한의원

최이원 바르톨로메오/이현주 엘리사벳

2140 W. Olympic Bl. #422 LA, CA 90006

☎(213)480-0911

Kim's Music & Art School

Piano, Violin, Clarinet, Saxophone, Cello, Flute, Guitar

창의력 발달 아동 미술, 포트폴리오 준비

*주말 ROBOTICS & LEGO수업

www.kimsmusicschool.com

☎310-387-5772

크리스 리 부동산 (310)619-7763 아가토

New Star Realty

홀리 크로스 묘지분양

합장묘지, 크립트, 납골당

Jean Kim

☎ (213)842-8366

JKKim@LACatholicCemeteries.org

if LASER DESIGN
Jewelry & Design
625 S. Hill St. Ste 244
Los Angeles, CA 90014
213-955-0038 **김시문*미리안**

광고문의 사무실

☎(310)326-4350

모든 집수리 전문

창문, 나무마루, 타일, 화장실, 부엌
한국식 온돌보일러 설치

김천구 요한 ☎ (310)701-6343

1802 Plaza Del Amo Torrance, CA 90501

A - ONE

AUTO CENTER

BODY & PAINT

자동차 종합정비, 디젤트럭 정비

☎(310)965-0481

www.aonetruckauto.com

15935 S. Western Av. Gardena

권오상 바오로 & 순길 세실리아

Walnut Pastry

COCOHOODO Torrance

(Internet Cafe)

2734 Sepulveda Bl. CA 90505

☎(310)530-3875 BBCN 은행옆

"정성과 사랑으로 만든
호도과자로 마음을 전달하세요."

-오 켈마-

한 국 장 의 사

LA(FD74), 놀웁(FD1134)

(562)868-0788

저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다.

사우스베이에서 오셔도 편리합니다.

수지 최 부동산

Broker Associate BRE# 00935665

RE/MAX ESTATE PROPERTIES

☎ (310) 408- 0883 cell

suziechoihomes.com

광고문의 사무실

☎(310)326-4350

이 난의 주인을
기다립니다

광고문의 사무실

☎(310)326-4350

이 난의 주인을
기다립니다.

광고문의 사무실

오 미카엘(명섭) 치과

(310)835-7610

111 E. Carson St. Suite #10

Main St와 Carson 코너,

Carson Plaza 내에 있음

Max Cargo Inc.

International Air/Ocean Freight Forwarder

국제 항공/선박 운송/NVOCC

정충로 안토니오

(310)323-8100, Fax (310)323-8884

19825 Hamilton Av.

Torrance, CA 90502

플 라 자 약 국

PLAZA PHARMACY

Tel: (310) 530-3010 Fax: (310)530-7618

3400 W. Lomita Blvd., Torrance, CA 90505

최기남 야고보 부동산

TEAM SPIRIT

상업용 / 주택 등 전문

☎(310)569-3940

불란서 안경 검안과

FRANCE VISION OPTOMETRY

3104 W. Olympic Bl. L.A., CA 90006

(213) 487-1001

Elizabeth & Dr. Linda Lee



Heather Chong (정혜경) Lic#0143602

310-316-3400 자동차/주택/생명보험

3655 Torrance Blvd #120 Torrance, CA

ECONO LUBE N' TUNE

이코노 종합 정비

타이어 얼라인먼트 스모그 체크 브레이크

310-534-0150 김클라라

2514 SEPULVEDA & CRENSHAW



몬테소리 토요영재학교

U.S JMI KIDS COLLEGE

평생을 좌우하는 3세~7세 두뇌 발달 몬테소리 토요

영재학교에 맡기세요 전화 : 213-434-1314

후코이단 네이처메딕

20300 S. Vermont STE 205 Torrance

세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드

888-761-1188 (김상규 니콜라오)